

МЕТОДОЛОГИЯ ИССЛЕДОВАНИЯ ПРОБЛЕМ МЕТОДИКИ ОБУЧЕНИЯ ИНОЯЗЫЧНОЙ РЕЧЕВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ И РЕЧЕВОМУ ОБЩЕНИЮ

УДК 372

Научная статья

DOI: 10.15593/2224-9389/2023.1.1

Ю.Ю. Тимкина¹, К.Э. Безукладников²

Поступила: 12.02.2023

Одобрена: 28.02.2023

¹ Пермский национальный исследовательский

Принята к печати: 01.04.2023

политехнический университет,

Пермь, Российская Федерация

² Пермский государственный

гуманитарно-педагогический университет,

Пермь, Российская Федерация

КЛЮЧЕВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ЯЗЫКОВОЙ ЛИЧНОСТИ

В современных социально-экономических условиях происходит расширение деловых связей со странами Азии, Африки, с Китаем и Индией и др. Язык и культура стран партнеров имеют значительные отличия от русского языка и культуры нашей страны. Сегодня востребованы специалисты, способные использовать английский язык в качестве посредника для решения профессиональных задач в сотрудничестве с представителями стран-партнеров. Осуществление профессионального взаимодействия на английском языке с представителями иных культур требует особой подготовки. На основе анализа условий профессионального взаимодействия с субъектами других культур на английском языке определяется тип языковой личности.

Анализируются содержание понятия «языковая личность» и его компоненты; исследуются и сравниваются культуросообразные подходы к развитию языковой личности. Установлено, что межкультурный подход реализует подготовку к иноязычной коммуникации в профессиональной деятельности с представителями разных культур на основе понимания равнозначности культур в полноправном диалоге. Профессионально-ориентированный подход к обучению иностранному языку в вузе позволяет определить сферы взаимодействия в профессиональной деятельности, спрогнозировать ситуации общения.

Разработано понятие «профессионально-ориентированная межкультурная языковая личность» с целью согласованности и системности формирования необходимых черт языковой личности будущих выпускников вуза. Интерпретация понятия базируется на понимании совокупности черт человека, которые объединяются из овладения языковыми знаниями и умениями, профессионально-ориентированной лексикой и умений взаимодействия. Выявленные ключевые компоненты концепта соотнесены с иноязычными компетенциями: грамматической, лингвистической, прагматической, дискурсивной и межкультурной, что позволяет провести детализацию знаний, умений и владения ими, установить уровни сформированности компетенций, осуществлять мониторинг динамики развития характеристик данного типа личности.

Ключевые слова: профессионально-ориентированный контекст, языковое сознание, речевое поведение, интернациональное мышление, иноязычные компетенции.



Эта статья доступна в соответствии с условиями лицензии / This work is licensed under Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0 International License (CC BY-NC 4.0).

Yu.Yu. Timkina¹, K.E. Bezukladnikov²

Received: 12.02.2023

Accepted: 28.02.2023

Published: 01.04.2023

¹ Perm National Research Polytechnic University,
Perm, Russian Federation

² Perm State Humanitarian Pedagogical University,
Perm, Russian Federation

THE KEY FEATURES OF A PROFESSIONALLY ORIENTED INTERCULTURAL LINGUISTIC PERSONALITY

In the current socio-economic conditions there is an expansion of business relations with the countries of Asia, Africa, China and India, and others. The language and culture of the partner countries are significantly different from the Russian language and culture. Today there is a demand for specialists who are able to solve problems of professional activity in English as an intermediary in cooperation with representatives of partner countries. The implementation of professional interaction in English with representatives of other cultures requires special training. On the basis of the analysis of the conditions of professional interaction in English the type of linguistic personality is determined.

The meaning of the concept "language personality" and its components are analyzed; culturally appropriate approaches to the development of language personality are investigated and compared. It is established that intercultural approach implements the training for foreign language communication in professional activities with representatives of different cultures on the basis of understanding the equivalence of cultures in a dialogue. The professional-oriented approach to foreign language learning in universities allows to define the spheres of interaction and to create the situations of communication for training.

The meaning of "professionally-oriented intercultural linguistic personality" is developed in order to provide coherence and consistency in developing necessary features of future university graduates' linguistic personality. The interpretation of the concept is based on the comprehension of a set of human features, which are united from the mastery of language knowledge and skills, professionally oriented vocabulary and interaction skills. The identified key components of the concept are correlated with foreign language competences: grammatical, linguistic, pragmatic, discursive and intercultural, which allows for detailed elaboration of knowledge, skills and abilities, establishing the levels of competence formation, monitoring the dynamics of development of characteristics of the personality type.

Keywords: *professionally oriented context, language consciousness, speech behaviour, international mindedness, foreign language competences.*

Введение

Иноязычная подготовка в вузе носит профессионально-ориентированный характер, нацелена на формирование способности и готовности студентов к решению задач будущей профессиональной деятельности на иностранном языке. Обучение иностранному языку на уровне бакалавриата направлено на систематизацию базовых языковых знаний, навыков, речевых умений, овладение профессионально-ориентированной лексикой, связанной с объектами, явлениями и процессами трудовой деятельности. В магистратуре и аспирантуре внимание уделяется исследовательской деятельности обучающихся, а именно поиску иноязычных источников и их реферированию, написанию и презентации исследовательских работ. Готовность к иноязычному общению формируется путем освоения знаний, навыков и умений делового общения и актуализацией этих знаний в типичных коммуникативных ситуациях.

Рассматривая английский язык в качестве языка международного общения, следует отметить его устоявшуюся роль в качестве посредника – языка коммуникации между сторонами, для которых английский язык является иностранным. В современных условиях заключение деловых соглашений со странами Азии, Африки и Южной Америки, Ближнего Востока, расширение связей в торговле, бизнесе, образовании и туризме с Китайской Народной Республикой, Индией и другими странами определяет круг зарубежных партнеров, и именно английский язык дает возможность сотрудничества и кооперации. В отличие от общения с носителями британского английского (British English), американского английского (US English) и других версий языка в профессиональном общении между участниками, для которых английский является иностранным языком, используется международный английский язык (International English).

В основе международного английского находится британский стандарт, изучаемый в качестве иностранного языка в школах и вузах по всему миру. Международный английский язык используется в документации, технической литературе, научных работах, современной мировой культуре. Исследователи международного английского языка отмечают ряд допущений в его употреблении: опущение окончания -s у глаголов третьего лица настоящего времени, подмену относительных местоимений *who* и *which*, отсутствие определенных и неопределенных артиклей там, где они обязательны, использование лишних предлогов и другие; при этом отмечается, что данные грамматические ошибки не мешают «успешной коммуникации», затруднения в общении вызывают незнание лексики, слабые навыки перефразирования, «односторонняя идиоматичность», незнание метафор, идиом, фразовых глаголов, употребляемых одним говорящим, но не известных собеседнику [1]. Успешность коммуникации связывается не только с достаточным уровнем владения языковыми единицами английского языка, но и способностью и готовностью участников к межкультурному взаимодействию.

Возможность применять английский язык в профессиональном общении расширяет круг зарубежных партнеров: специалисты участвуют в международных проектах, представляют свои разработки в разных странах, используют интернет-коммуникацию для поиска поставщиков и рынков сбыта по всему миру. В своей профессиональной деятельности специалисты встречаются с представителями различных культур, которые могут значительно различаться в пищевых предпочтениях, нормах поведения, религиозных и гендерных представлениях. Непонимание или недопонимание поведения партнеров, неприятие установок и намерений участников общения ведет к нарушению взаимодействия, затрудняет решение конфликтных ситуаций и не способствует продуктивному сотрудничеству [2].

В отличие от личного общения, в котором конфликт культур может принять деструктивную форму и привести к разрушительным последствиям, профессиональное общение задает определенные рамки и позволяет не вступать в конфликтные ситуации. Предметом общения являются научные, технические разработки, деятельность участников связана с документами, проектами, оформляемыми по стандартам, а также целью является ориентация на достижение запланированного результата, тем не менее особенности партнеров, связанные с нормами поведения, религиозными практиками, одеждой и другим, могут стать препятствиями в решении профессиональных задач. Избегание конфликтных ситуаций предполагает владение знаниями о разнообразии культур, умениями сотрудничать.

Понимание английского языка как посредника в общении между представителями различных культур ориентирует систему высшего образования на уточнение целей иноязычной подготовки в вузе. Формирование профессионально-ориентированной межкультурной языковой личности, обладающей определенным складом черт и набором компетенций, призвано обеспечить способность и готовность студентов бакалавриата, магистратуры и аспирантуры к участию в межкультурном взаимодействии на иностранном языке с целью выполнения профессиональной деятельности.

Цель статьи – определение понятия «профессионально-ориентированная межкультурная языковая личность» и установление её характеристик, поддающихся воздействию в процессе обучения иностранному языку в вузе.

Методология исследования

В основе понимания концепта «языковая личность» находятся теоретические разработки отечественных лингвистов, посвященные познанию человека через познание языка (В.В. Виноградов, Ю.Н. Караулов и другие). В методике обучения иностранным языкам теория языковой личности определяет необходимость не только развития речевой способности обучающегося, овладения отдельными языковыми знаниями и умениями, но и формирования личностных характеристик, которые позволяют производить речевые поступки, создавать и воспринимать произведения речи, одновременно выступающие в качестве критериев уровня владения иностранным языком (Г.И. Богин). Значимым для нашего исследования является понимание языкового сознания и уровней его формирования: предметный (формирование понятия); теоретический (осознанное усвоение «предметного» содержания), практический (адекватное общение в различных речевых ситуациях) [3]. Формирование языковой личности связывается с развитием способностей к созданию и восприятию речевых произведений, различающихся структурно-языковой сложностью, глубиной и точностью отражения действительности, целевой направленностью (Ю.Н. Караулов).

При определении сути межкультурной коммуникации и способов взаимодействия значение имеют «культуросообразные подходы» (Е.Г. Тарева), обеспечивающие интеграцию культуры и языка. В отечественной науке разработаны: страноведческий подход, при котором страноведческие факты являются способом овладения языком и иноязычной культурой (Е.И. Пассов); лингвокультурологический подход, который опирается на фоновые знания представителей народа, хранимые в языковом и когнитивном сознании (В.П. Фурманова); социокультурный подход, который предполагает соизучение языков и культур в социокультурном контексте (В.В. Сафонова); поликультурный подход, нацеленный на формирование представлений о культурном разнообразии, понимании культуры как социального конструкта (П.В. Сысоев); межкультурный подход, постулирующий равноправное положение культур в их взаимодействии (Е.Г. Тараева), и другие [4]. Данные подходы объединены идеей приобщения обучающихся к культурам своей страны и стран изучаемого языка, познанию разнообразия мира. Наличие большого количества культуросообразных подходов свидетельствует об их востребованности в обществе и значимости их ценностной специфики в процессе обучения иностранным языкам [4].

Исходя из установки о взаимодействии представителей разных культур посредством английского языка, определяющим является понимание равнозначности культур и обеспечение полноправного диалога, что реализуется в русле межкультурного подхода.

Исследования зарубежных авторов расширяют теоретическую базу межкультурного подхода к обучению. В логике межкультурного образования на первый план выходят не столько знания о культурах, сколько умения взаимодействовать и сотрудничать в группах различного состава и отношения, навыки и знания, необходимые для общения «при взаимодействии через различия», умения социализации и работы в качестве представителей различных обществ [5]. Целью такого обучения является содействие пониманию, терпимости и уважению на основе отношений и навыков взаимодействия [6]. Межкультурная коммуникация в русле подхода базируется на понимании субъективности в этике Э. Левинаса, где межкультурный диалог проходит в форме «присутствия друг к другу в качестве телесных субъектов», которые со-конструируют смыслы [7]. Таким образом, диалог культур реализуется взаимодействием отдельных людей, представителей разных культур, групп, интересов, диалог не абстрактных понятий, а конкретных личностей.

Обучение иностранному языку в вузе реализует профессионально-ориентированный подход к обучению иностранным языкам (Т.Н. Астафурова, О.Г. Поляков, Т.С. Серова, Дж. Трим, Т. Хатчинсон, А. Уотерс и др.). Применительно к формированию межкультурной языковой личности в вузе профессионально-ориентированный подход позволяет определить сферы взаимодействия в профессиональной деятельности, спрогнозировать ситуации общения.

Рассматривая различные аспекты языковой личности, необходимые умения межкультурного взаимодействия, определив сферу общения, целесообразно объединить все компоненты в единый целостный конструкт, что будет способствовать согласованности, системности формирования необходимых черт языковой личности будущих выпускников вуза, необходимых для взаимодействия с представителями стран-партнеров посредством английского языка.

Исследование и результаты

В логике нашего исследования, опираясь на теорию языковой личности, считаем необходимым ввести целостное понятие «профессионально-ориентированной межкультурной языковой личности», формирование которой происходит в процессе иноязычной подготовки в вузе на уровнях образования (бакалавриат, магистратура, аспирантура). Формирование данного типа личности является целью иноязычной подготовки, реагированием на запрос работодателей, социума и личности. Достижение планируемого результата видится не только в формировании языковой системы, но и в обеспечении обучающегося умениями взаимодействия с представителями других культур на английском языке. Авторская интерпретация понятия базируется на понимании совокупности черт человека, которые объединяются из овладения языковыми знаниями и умениями, профессионально-ориентированной лексикой и умений взаимодействия. Ключевыми компонентами концепта являются понятия «языковая личность», «межкультурная коммуникация», «профессионально-ориентированная подготовка».

Термин «языковая личность» не имеет единой трактовки, что связано со сложностью изучаемого объекта [8], и рассматривается учеными с разных позиций: с точки зрения готовности личности производить речевые поступки (Г.И. Богин); в русле философского и психологического аспекта создания и восприятия текстов (Ю.Н. Караулов); с акцентом на индивидуальность личности (Т.В. Кочеткова); как носителя языкового сознания (П.О. Селігей) и другие [8]. Потребностям иноязычной подготовки в вузе к владению иностранным языком в большей степени отвечает трактовка понятия, предложенная В.И. Карасиком. По мнению исследователя, «языковая личность» характеризуется «срединным звеном» между языковым сознанием, с одной стороны, и речевым поведением, с другой стороны, «языковое сознание» есть коллективное и индивидуальное активное отражение опыта, зафиксированное в языковой семантике; «речевое поведение» – осознанная и неосознанная система коммуникативных поступков, раскрывающих характер и образ жизни человека [9, с. 100]. В.И. Карасик выделяет следующие компоненты языковой личности: языковая способность, коммуникативная потребность, коммуникативная компетенция, языковое сознание, речевое поведение [9].

Термин «межкультурная коммуникация» понимается нами в логике международного образования как взаимодействие участников, обладающих

значительными культурными различиями, что существенно влияет на успех или неудачу коммуникативного акта [10]. При обучении межкультурной коммуникации педагогическому воздействию поддаются когнитивная, социально-эмоциональная и поведенческая составляющие [5]. В центре обучения находится непосредственно процесс взаимодействия, в основе которого находятся установки на взаимопонимание и уважение [11]. Процесс взаимодействия включает «практику глубокого слушания», повышение собственного культурного самосознания, осознание других людей, установление связей через различия в уважительной манере, развитие эмпатии и обнаружение сходства с теми, кто кажется совершенно другим [5], что характеризует «интернациональное мышление» личности. Интернациональное мышление включает уважение и ценность различных культур, принятие разнообразия как возможности проявления разных точек зрения для познания, созидания, понимания глобальных проблем [12].

Профессионально-ориентированное обучение иностранному языку как разрабатываемое отечественными учеными направление английского языка для специальных целей направлено на подготовку обучающихся к решению профессиональных задач на иностранном языке. Профессионально-ориентированное обучение сегодня понимается как формирование активной и творческой личности выпускника вуза, способного успешно применять лингвистические знания в профессиональной деятельности [13], владеющего умением «совершения речевых поступков с текстами-высказываниями в письменной и устной речевой деятельности» [14], готового к самостоятельному непрерывному развитию иноязычных речевых умений [15] посредством цифровых технологий в иноязычном интернет-пространстве [16].

Выявленные ключевые характеристики профессионально-ориентированной межкультурной языковой личности представляется возможным сформулировать в терминах иноязычных компетенций: в профессионально-ориентированном контексте иноязычной подготовки языковое сознание отражается в грамматической компетенции (грамматика, морфология) и лингвистической компетенции (фонетика, семантика, активный и пассивный словарь будущей профессиональной деятельности); речевое поведение – прагматическая компетенция (построение высказывания с различными коммуникативными функциями) и дискурсивная компетенция (организация языкового материала в связный текст, умения видов речевой деятельности); интернациональное мышление – межкультурная компетенция (взаимодействие, преодоление культурных барьеров и конфликтов на основе знаний о культуре как социальном конструкте и признании разнообразия). Представление ключевых характеристик в виде компетенций обеспечивает условия для детализации знаний, умений и владения ими, а также возможности выделения уровней сформированности компетенций.

На основе анализа компонентов понятия «профессионально-ориентированная межкультурная языковая личность» сформулируем определение це-

лостного понятия. *Профессионально-ориентированная межкультурная языковая личность* определяется как личность, обладающая совокупностью компетенций, позволяющих в контексте будущей профессиональной деятельности взаимодействовать с представителями разных культур на иностранном языке посредством восприятия и создания грамматически и лексически корректных высказываний, организованных в связный текст с различными коммуникативными функциями в устной и письменной формах; устанавливать и поддерживать связи в духе уважения и ценности разнообразия людей.

Развитие компетенций осуществляется посредством овладения знаниями, навыками и умениями, составляющими компонентный состав компетенций, их актуализацией в квазипрофессиональных ситуациях общения, усложняющихся на уровнях высшего образования в соответствии с профессиональными стандартами, в работе групп, меняющегося состава.

Заключение

Полученные результаты исследования позволят сделать вывод о том, что в современных изменяющихся социально-экономических условиях социумом востребован новый тип личности специалиста, способного и готового к использованию английского языка как посредника в профессиональной деятельности во взаимодействии с партнерами, представляющими культуры, значительно отличающиеся от отечественной. Определение понятия «профессионально-ориентированная межкультурная языковая личность» позволило выявить ключевые характеристики личности: наличие языкового сознания, сформированного речевого поведения, интернационального мышления в профессионально-ориентированном контексте. Соотнесение характеристик с иноязычными компетенциями способствует детализации знаний, умений и владения, поддающихся педагогическому воздействию.

Список литературы

1. Burt Ch. What Is International English? // *Studies in Applied Linguistics & TESOL*. – 2005. – Vol. 5. – No. 1. – P. 1–20. DOI:10.7916/salt.v5i1.1582
2. Тарева Е.Г., Викулова Л.Г., Макарова И.В. Инновационное моделирование кейсов по межкультурной коммуникации // *Бизнес. Образование. Право*. – 2018. – № 4 (45). – С. 398–404.
3. Нечаев Н.Н. Психологические аспекты становления языковой личности в процессе профессиональной подготовки лингвистов // *Вестник Моск. гос. лингвист. ун-та*. – 2015. – №14 (725). – С. 9–27.
4. Тарева Е.Г. Система культуросообразных подходов к обучению иностранному языку // *Язык и культура*. – 2017. – № 40. – С. 302–320.
5. Deardorff D.K. *Manual for developing intercultural competencies: Story circles*. – Routledge, 2019. – 34 p.

6. Hua Zhu. Exploring intercultural communication: Language in action. – Routledge, 2018. – 304 p.
7. Ferri G. Intercultural communication: Critical approaches and future challenges. – Springe, 2018. – 117 p.
8. Азарова Л. Понятие языковой личности в лингвистике // *Annales Universitatis Mariae Curie-Sklodowska. Sectio FF, Philologia*. – 2017. – №. XXXV. – P. 169–181. DOI:10.17951/ff.2017.35.1.169
9. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс. – Волгоград: Перемена, 2009. – 477 с.
10. Toliboeva S.J. Teaching intercultural communication in English // *Science and Education*. – 2020. – №1 (Special Issue 2). – P. 152–156.
11. Сафонова В.В. Межкультурный диалог; методический вызов, проблемы и перспективы развития в языковой педагогике // *Языки в современном мире: материалы X Междунар. конф.* – М.: Изд-во КДУ, 2012. – С. 48–59.
12. Fantini A.E. Reconceptualizing intercultural communicative competence: A multinational perspective // *Research in Comparative and International Education*. – 2020. – №15(1). – P. 52–61. DOI: 10.1177/1745499920901948
13. Алмазова Н.И., Баранова Т.А., Халяпина Л.П. Педагогические подходы и модели интегрированного обучения иностранным языкам и профессиональным дисциплинам в зарубежной и российской лингводидактике // *Язык и культура*. – 2017. – №39. – С. 116–134. DOI: 10.17223/19996195/39/8.
14. Серова Т.С., Коваленко М.П. Соотношение и взаимосвязь обучения и учения в процессе овладения студентами иноязычной речевой деятельностью и речевым общением // *Педагогическое образование в России*. – 2021. – № 5. – С. 97–107. DOI: 10.26170/2079-8717_2021_05_11
15. Безукладников К.Э., Новоселов М.Н., Крузе Б.А. Особенности формирования иноязычной профессиональной коммуникативной компетенции будущего учителя иностранного языка // *Язык и культура*. – 2017. – № 38. – С. 152–170. DOI: 10.17223/19996195/38/11
16. Безукладников К.Э., Прохорова А.А. Методическая система мультилингвального обучения будущих инженеров: эмпирическое исследование // *Вестник Томск. гос. ун-та*. – 2021. – № 466. – С. 158–164. DOI: 10.17223/15617793/466/19

References

1. Burt Ch. What is international English? *Studies in Applied Linguistics & TESOL*, 2005, vol. 5, no. 1, pp. 1–20. DOI:10.7916/salt.v5i1.1582.
2. Tareva E.G., Vikulova L.G., Makarova I.V. Innovatsionnoe modelirovanie keisov po mezhkul'turnoi kommunikatsii [Innovative modeling of cases on intercultural communication]. *Biznes. Obrazovanie. Pravo*, 2018, no. 4 (45), pp. 398–404.
3. Nechaev N.N. Psikhologicheskie aspekty stanovleniia iazykovoi lichnosti v protsesse professional'noi podgotovki lingvistov [Psychological aspects of secondary language personality development at students' professional linguistic training]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta*, 2015, no. 14 (725), pp. 9–27.

4. Tareva E.G. Sistema kul'turosoobraznykh podkhodov k obucheniiu inostrannomu iazyku [The system of culture-based approaches to foreign language teaching]. *Iazyk i kul'tura*, 2017, no. 40, pp. 302–320.
5. Deardorff D.K. Manual for developing intercultural competencies: Story circles. Routledge, 2019, 34 p.
6. Hua Zhu. Exploring intercultural communication: Language in action. Routledge, 2018, 304 p.
7. Ferri G. Intercultural communication: Critical approaches and future challenges. Springer, 2018, 117 p.
8. Azarova L. Poniatie iazykovoï lichnosti v lingvistike [The concept of language personality in linguistics]. *Annales Universitatis Mariae Curie-Skłodowska, sectio FF, Philologia*, 2017, no. 35, pp. 169–181. DOI:10.17951/ff.2017.35.1.169.
9. Karasik V.I. Iazykovoï krug: lichnost', kontsepty, diskurs [Language circle: Personality, concepts, discourse]. Volgograd, Peremena, 2009, 477 p.
10. Toliboboeva S.J. Teaching intercultural communication in English. *Science and Education*, 2020, no. 1 (special issue 2), pp. 152–156.
11. Safonova V.V. Mezhekul'turnyi dialog; metodicheskii vyzov, problemy i perspektivy razvitiia v iazykovoï pedagogike [Intercultural dialogue: Methodological challenge, problems and development prospects in language pedagogy]. *Iazyki v sovremennom mire. Proc. 10th Int. Conf. Moscow, KDU*, 2012, pp. 48–59.
12. Fantini A.E. Reconceptualizing intercultural communicative competence: A multinational perspective. *Research in Comparative and International Education*, 2020, no. 15 (1), pp. 52–61. DOI: 10.1177/1745499920901948.
13. Almazova N.I., Baranova T.A., Khaliapina L.P. Pedagogicheskie podkhody i modeli integrirovannogo obucheniia inostrannym iazykam i professional'nym distsiplinam v zarubezhnoi i rossiiskoi lingvodidaktike [Pedagogical approaches and models of integrated foreign languages and professional disciplines teaching in foreign and Russian linguodidactics]. *Iazyk i kul'tura*, 2017, no. 39, pp. 116–134. DOI: 10.17223/19996195/39/8.
14. Serova T.S., Kovalenko M.P. Sootnoshenie i vzaimosviaz' obucheniia i ucheniia v protsesse ovladeniia studentami inoiazыchnoi rechevoi deiatel'nost'iu i rechevym obshcheniem [Correlation between teaching and learning in the process of mastering students' foreign language speech activities and verbal communication]. *Pedagogicheskoe obrazovanie v Rossii*, 2021, no. 5, pp. 97–107. DOI 10.26170/2079-8717_2021_05_11.
15. Bezukladnikov K.E., Novoselov M.N., Kruze B.A. Osobennosti formirovaniia inoiazыchnoi professional'noi kommunikativnoi kompetentsii budushchego uchitelia inostrannogo iazyka [Peculiarities of pre-service foreign language teachers' professional communicative competency development]. *Iazyk i kul'tura*, 2017, no. 38, pp. 152–170. DOI: 10.17223/19996195/38/11.
16. Bezukladnikov K.E., Prokhorova A.A. Metodicheskaiia sistema mul'tilingval'nogo obucheniia budushchikh inzhenerov: empiricheskoe issledovanie [Methodological system of future engineers' multilingual training: An empirical research]. *Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta*, 2021, no. 466, pp 158–164. DOI 10.17223/15617793/466/19.

Сведения об авторах

ТИМКИНА Юлия Юрьевна

e-mail: timkinaj@mail.ru

Кандидат педагогических наук, доцент, доцент кафедры иностранных языков и связей с общественностью, Пермский национальный исследовательский политехнический университет (Пермь, Российская Федерация)

БЕЗУКЛАДНИКОВ

Константин Эдуардович

e-mail:

konstantin.bezukladnikov@gmail.com

Доктор педагогических наук, профессор, заведующий кафедрой методики преподавания иностранных языков, Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет (Пермь, Российская Федерация)

About the authors

Yulia Yu. TIMKINA

e-mail: timkinaj@mail.ru

Cand. Sc. (Pedagogy), Associate Professor, Department of Foreign Languages and Public Relations, Perm National Research Polytechnic University (Perm, Russian Federation)

Konstantin E.

BEZUKLADNIKOV

e-mail:

konstantin.bezukladnikov@gmail.com

Doctor of Education, Professor, Head of the Department for Foreign Language Education, Perm State Humanitarian Pedagogical University (Perm, Russian Federation)

Финансирование. Исследование не имело спонсорской поддержки.

Конфликт интересов. Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Вклад авторов равноценен.

Просьба ссылаться на эту статью в русскоязычных источниках следующим образом:

Тимкина, Ю.Ю. Ключевые характеристики профессионально-ориентированной межкультурной языковой личности / Ю.Ю. Тимкина, К.Э. Безукладников // Вестник ПНИПУ. Проблемы языкознания и педагогики. – 2023. – № 1. – С. 8–18.

Please cite this article in English as:

Timkina Yu.Yu., Bezukladnikov K.E. The key features of a professionally oriented in-tercultural linguistic personality. *PNRPU Linguistics and Pedagogy Bulletin*, 2023, no. 1, pp. 8–18 (*In Russian*).